

cosmetic

Le magazine international de l'esthétique dentaire

2012 édition française

| cas clinique

Rajeunissement des dents
en utilisant une technique
de stratification sans fraisage

| technique

Collage de restaurations esthétiques
à base de résine

| reportage

Vous ne pouvez pas toujours avoir ce que vous voulez

UN PLUS POUR VOUS!

BEAUTIFIL Flow Plus

Composite injectable à usage
antérieur et postérieur

- Convient à toutes les classes de cavités
- Propriétés physiques supérieures
- Utilisation simple et polissage rapide
- Nouveau concept de seringue
- Esthétique naturelle par réel
effect caméléon
- Radio opacité élevée
- Libération de fluor

F00
Zero Flow

F03
Low Flow



Official Partner



Distribué par

SDC

SOCIÉTÉ DES CENDRES
74, rue Berthie Albrecht
94400 Vitry-sur-Seine
Tél: 01 49 61 41 41
Fax: 01 49 61 41 59



SHOFU DENTAL GMBH

Am Brüll 17 · 40878 Ratingen / Allemagne
Tel: +49 (0) 21 02 / 86 64-0 Fax: +49 (0) 21 02 / 86 64-64
E-Mail: info@shofu.de · www.shofu.de

Chers lecteurs,



Dr Claude Finelle
Comité de rédaction

À l'heure de l'Internet, nos patients sont tous les jours plus demandeurs de ce qui leur permettra d'accéder à la première porte de communication directe avec l'autre : le Sourire.

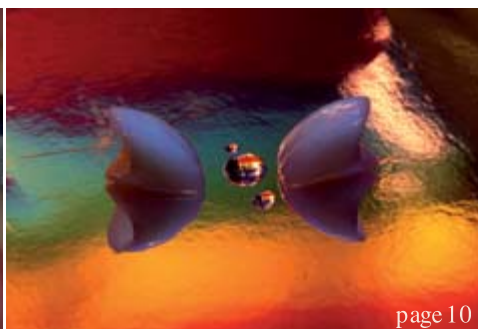
La communication virtuelle, plus froide et plus distante ne serait-elle pas en train de mettre en valeur la relation d'humain à humain ? Notre affect ne serait-il pas demandeur de regards, de sourires, de paroles échangées « en live » ou autres sensations olfactives ou tactiles qui participent à notre équilibre ?

Lorsque ces patients, à forte demande esthétique, nous sollicitent, ils n'attendent pas que des prouesses techniques ou de grandes démonstrations de technologie sur larges écrans derniers modèles, mais sont, pour la plupart, en quête de praticiens à leur écoute, capables de comprendre leur demande et de trouver une ou plusieurs solutions pour y répondre.

Sans dénigrer la modernité et cette extraordinaire révolution numérique, ne tombons pas, concernant les rapports humains que nous devons développer avec nos patients, dans le piège du virtuel.

Bien à vous,

Dr Claude Finelle
Comité de rédaction



| éditorial

03 Chers **lecteurs**

| Dr Claude Finelle

| cas clinique

06 **Rajeunissement des dents** en utilisant une technique de stratification sans fraisage

| Dr Wanderley de Almeida Cesar Jr.

| technique

10 **Collage de restaurations esthétiques à base de résine** Scellement systématique des restaurations cosmétiques indirectes

| Dr Irfan Ahmad

| spécial

22 Le problème **des taches de décalcification**

| Dr Derek Mahony

32 Qu'est-ce que **la beauté** ? – Partie 2

| Dr Lea Höfel

| reportage

24 Vous ne pouvez pas toujours **avoir ce que vous voulez** (à moins de le demander clairement) !

| Laura Kelly

| management

28 **Mon plan de marketing**

| Dr James Goolnik

| rencontres

40 **Événements** Internationaux

| à propos...

42 | l'ours



Crédit photo de couverture : Alena Ozerova.



Profitez des
offres actuelles!*

LA SIMPLICITÉ EST LA SOPHISTICATION SUPRÊME (LÉONARD DE VINCI)

Composite de restauration esthétique

- Deux étapes simples
- Une stratification naturelle
- Un résultat brillant
- Maintenant disponible en teinte gingivale



* Vous trouverez toutes les propositions actuelles sur notre site www.voco.fr

A M A R I S



Rajeunissement des dents en utilisant une technique de stratification sans fraisage

Auteur _ Dr Wanderley de Almeida Cesar Jr.

Fig. 1 _ Amaris Flow HO (High Opaque).

Fig. 2 _ Sourire du patient avec diastèmes antérieurs et rétention de composite après traitement orthodontique. La dent 22 manque.

Fig. 3 _ Comparaison de la teinte dentaire avec une teinte du teintier Vita (B3).

Fig. 4 _ Isolation absolue avant éclaircissement dentaire.

Fig. 5 _ Résultat après éclaircissement dentaire.

Fig. 6 _ Aucune dent maxillaire n'est visible lorsque les lèvres sont à moitié ouvertes. C'était le principal souci du patient.

Fig. 7 _ Le contour de la zone incisale a été déterminé au moyen d'une cire de diagnostic et d'une clé en silicone. L'application d'un composite translucide a servi de base pour caractériser la zone incisale :

Amaris Flow HT (High Translucent).

Fig. 8 _ Composite Amaris Flow HT (High Translucent).

Fig. 9 _ Les mamelons dentinaires ont été confectionnés avec une couche de composite Amaris O1 mélangé à une toute petite quantité de composite Amaris Flow HO (High Opaque). Les mamelons ont été conçus de manière à laisser la place pour les masses translucides. Détail important : tridimensionnalité des incréments appliqués lors de la confection des mamelons, plus épais dans la zone cervicale et allant en s'amenuisant vers la zone incisale.

Fig. 10 _ Composite Amaris O1 : malgré son opacité, ce composite possède une légère translucidité comprise entre 8 et 10 %. Ce pourcentage garantit une bonne réflexion de la lumière, tout en laissant passer peu de lumière, ce qui confère à la restauration un aspect naturel.

Fig. 11 _ Un fin filet de composite (teinte Amaris O2) a été appliqué pour former un halo opaque caractéristique des dents juvéniles. La teinte a été



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

_ Le travail avec les composites exige patience et habileté manuelle en plus des connaissances théoriques nécessaires. Cela est tout particulièrement vrai pour la zone antérieure, dans laquelle la quantité de produit à appliquer au bon endroit et l'attention prêtée à la pose des couches, sont déterminantes pour l'obtention de résultats cliniques optimaux. Pour les travaux requérant une modification, une reconstruc-

tion ou une transformation, il ne faut jamais perdre de vue l'objectif fixé en ce qui concerne la forme, la conception et l'aspect. Il convient donc, dans une première étape, de réaliser un wax-up ainsi qu'une analyse du sourire sous différents angles, et de réfléchir au type de dent à restaurer. Bien évidemment, les exigences du patient doivent également être prises en compte dans la planification du traitement.



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



_Cas clinique

Dans le cas présent, le patient souhaite que ses dents soient visibles lorsqu'il parle. Il est très gêné par le fait que ses lèvres, lorsqu'elles sont au repos ou à moitié ouvertes, recouvrent entièrement ses dents supérieures. En outre, le patient refuse catégoriquement l'emploi de fraises pour la préparation. Pour cette raison, une restauration avec facette prothétique en céramique n'est pas envisageable. Un wax-up additionnel et une analyse occlusale ont permis de vérifier si un prolongement des dents antérieures avec des composites, ainsi que la réalisation de bords incisifs avec effet opalescent et masses d'absorption sont possibles, pour obtenir des dents d'apparence jeune. Afin d'obtenir une apparence juvénile avec des composites, il convient de veiller avec précision à la forme tridimensionnelle

de la dent. Il ne faut pas oublier qu'une dent caractérisée jeune présente une translucidité supérieure, et absorbe la lumière dans les zones allant du bleuâtre au grisâtre entre les mamelons dentinaires. En revanche, ces mamelons reflètent la lumière surtout dans la zone incisive. Dans une moindre mesure, les effets d'absorption de la lumière peuvent également être élevés dans les zones proximales. Pour former ces zones absorbantes, il est possible d'utiliser des colorants ou des composites translucides. Cependant, le plus important est d'appliquer de manière contrôlée les masses dentinaires depuis la zone cervicale vers la zone incisale, et de laisser entre les mamelons, des espaces vides pour les effets translucides.

Pour cela, il est important de choisir un composite qui reflète la lumière sans être trop opaque.

choisie d'un niveau d'intensité inférieur, car le halo est pratiquement toujours influencé par l'opalescence de la zone incisale qui présente un reflet légèrement orangé à la lumière.

Fig. 12 _ Le halo a été modelé à l'aide d'un pinceau en poils de martre (Line Artiste, Hot Spot Design).

Fig. 13 _ Vue des mamelons dentinaires, sculptés de façon irrégulière, afin de paraître naturels.

Fig. 14 _ Un composite fluide Amaris Flow HT (High Translucent) a été appliqué entre les mamelons dentinaires.

Fig. 15 _ Ensuite, une couche de composite émail a été appliquée.

La technique de caractérisation employée permet de différencier les tiers.





Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26

Amaris TN (Translucent Neutral) a été utilisé sur le tiers cervical, Amaris TL (Translucent Light) sur le tiers médian, puis de nouveau Amaris TN (Translucent Neutral) sur le tiers incisif.

Fig. 16 _ Amaris TL (Translucent Light).

Fig. 17 _ Seconde couche pour uniformiser la dent : Amaris TL (Translucent Light).

Fig. 18 _ La même méthode a été choisie pour les autres dents.

Fig. 19 _ Travail avec composites translucides dans les espaces entre les mamelons.

Fig. 20 _ Premier dégrossissage avec un outil diamanté à grains fins (2200, KG Sorensen). Un crayon bicolore (Hot Spot Design) est utilisé pour assurer le positionnement correct des angles de réflexion de la lumière.

C'est pourquoi nous avons opté pour Amaris (VOCO), un matériau d'obturation photopolymérisable hautement esthétique, qui permet dans sa configuration (avec des teintes de base ou de dentine opaques, des teintes d'émail translucides et des teintes individuelles ou à effets) une esthétique dentaire naturelle, au moyen d'une technique de stratification simple à utiliser. Polyvalent et très simple à appliquer, Amaris offre une excellente esthétique et permet un choix intuitif de la teinte. Le système Amaris comprend cinq teintes de base ou de dentine, trois teintes d'émail translucides et deux teintes individuelles ou à effets (ces dernières étant des composites fluides) :

Teintes de base ou de dentine : O1 (Amaris Opaque 1), O2 (Amaris Opaque 2), O3 (Amaris Opaque 3), O4 (Amaris Opaque 4), O5 (Amaris Opaque 5).

Teintes d'émail : TL (Amaris Translucent Light), TN (Amaris Translucent Neutral), TD (Amaris Translucent Dark).

Teintes individuelles ou à effets : HT (Amaris Flow High Translucent), HO (Amaris Flow High Opaque).

Avec ce concept, Amaris joue un rôle de pré-curseur dans la gestion active des teintes par le chirurgien-dentiste, tout en facilitant énormément aux utilisateurs moins expérimentés le choix de la teinte adéquate.

_ Méthodes intuitives d'appréciation visuelle

Une séquence de gestion intuitive des teintes avec le système Amaris, permettant de faciliter la correction des teintes pendant la restauration, est



Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29



Fig. 30



Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



Fig. 35



Fig. 34



Fig. 36

Fig. 21 _ Les traits rouges ont été enlevés par polissage. Ils servaient à repérer les excédents.

Fig. 22 _ La prémolaire (dent 24) a été transformée visuellement en canine, et la canine en incisive latérale.

Fig. 23 _ Une fois la forme anatomique de base terminée, les rainures longitudinales mésiales et distales ont été réalisées.

Fig. 24 _ Un polissoir en caoutchouc (Optimize, TDV) a été utilisé pour effacer les traces laissées par la meulette diamantée lors de la réalisation de la forme de base.

Fig. 25 _ Avec le même polissoir en caoutchouc, les rainures mésiales et distales ont été élargies et ainsi transformées en dépressions.

Fig. 26 _ L'aspect brillant a été généré à l'aide d'une brosse en carbure de silicium (TDV).

Fig. 27 _ Le finissage poli brillant a été réalisé à l'aide d'un disque à polir type velours et d'une pâte d'oxyde d'aluminium (Praxis Polish, TDV).

Fig. 28 _ Résultat immédiat.

Fig. 29 _ Sourire vu de profil.

Fig. 30 _ Les dents sont à présent visibles lèvres au repos.

Fig. 31 _ Vue latérale : la canine (dent 23) a été visuellement transformée en incisive latérale (dent 22), et la prémolaire (dent 24) en canine (dent 23). Afin d'adapter le tracé à la forme modifiée de la dent, la teinte caractéristique de l'ancienne canine transformée visuellement a été modifiée dans la zone cervicale.

Fig. 32 _ Vue détaillée.

Fig. 33 _ Photo des surfaces vestibulaires des incisives médianes. Observer la régularité de la morphologie.

Fig. 34 _ Avant le traitement.

Fig. 35 _ Résultat final.

Fig. 36 _ Facettes de composite du maxillaire jusqu'aux prémolaires après finition, sans aucune perte de substance dentaire dure. On peut voir que la dent 23, qui a été visuellement transformée en dent 22, est plus grande que la dent 12 correspondante dans le quadrant opposé. Ceci indique que la canine n'a effectivement pas été auparavant fraisée lors de sa transformation en incisive latérale. Il convient de souligner encore une fois que ce procédé a été choisi à la demande du patient et que son aversion contre l'utilisation de fraises ne s'est pas atténuée tout au long du traitement.

présentée ci-après. La même méthode est également applicable pour une maquette avant restauration :

1) Tout d'abord, application des couches de dentine selon la teinte de base opaque choisie dans le système.

2) Vérification de la teinte :

_ Si la teinte correspond approximativement à la teinte dentaire souhaitée, poursuivre la stratification avec Translucent Neutral TN afin de garder l'aspect de la teinte et donner de la profondeur.

_ Si la teinte est trop claire, poursuivre la stratification avec Translucent Dark TD, car cette teinte réduit la brillance et l'intensité de coloration de la restauration tout en donnant de la profondeur.

_ Si la teinte est trop foncée, poursuivre la stratification avec Translucent Light TL, car cette teinte augmente la brillance et l'intensité de coloration tout en donnant la profondeur et la translucidité nécessaires.

3) Dans la troisième étape, la restauration peut être achevée avec la teinte translucide choisie, ou par application d'effets en utilisant des teintes individuelles (par exemple donner plus d'intensité de coloration dans la zone cervicale, augmenter la brillance dans le tiers médian, et ainsi de suite).

Dans le cas clinique illustré, les dents n'ont d'aucune façon été préparées, seul l'email a été mordancé, ce qui dans ce cas, était indiqué et a permis d'assurer l'adhérence à l'email et de garantir le résultat escompté. Un éclaircissement de la dent a été effectué au préalable par photoactivation à la lampe UV (zoom 2!, Discus Dental), et le résultat escompté a été obtenu au bout de deux séances. La stratification est plus facile sur un support clair.

Remarque éditoriale : Cet article a été publié pour la première fois dans la revue Surya News, O Guia de Compras de Profissional de Odontologia (= magazine of Surya Dental, Brazil), (18), numéro 25, avril 2011, pages 90 à 101. Le texte ci-dessus est une version légèrement abrégée de cet article.

_l'auteur

cosmetic
dentistry



Dr Wanderley de Almeida Cesar Jr.

Travaille à plein temps comme chirurgien-dentiste dans un cabinet dentaire. Spécialisé dans l'odontologie conservatrice (Faculté d'odontologie Bauru de l'Université de São Paulo, Brésil).

Titulaire d'un Master en odontologie conservatrice (Faculté d'odontologie Bauru de l'Université de São Paulo, Brésil). Membre titulaire de la Société brésilienne d'odontologie esthétique (SBOE) et responsable des relations publiques pour le congrès SBOE/IFED Rio 2011 (International Federation of Esthetic Dentistry). Directeur de la formation technique en odontologie conservatrice, option esthétique, à l'Université UNINGA/Institut Salem, Campus Paranavai, Paraná, Brésil. Conseiller scientifique de la revue Dental Press Estética – publication officielle de la Société brésilienne d'odontologie esthétique (SBOE). Responsable de la rubrique Esthétique dans la revue « Odonto Magazine » et éditeur de la revue « Surya News ».

Avenida Euclides da Cunha 685 – Zona 4
Maringá, PR, CEP: 87014-250
Brésil
wanderleyjr@odontostudiomaringa.com.br